

KULLANIM KILAVUZU

# TİCARİ TİP DONDURMA MAKİNELERİ



UGUR ŞİRKETLER GRUBU

**UGUR**  
"Tazeliğin Güvencesi"

BU KULLANIM KILAVUZU AŞAĞIDA YAZAN MODELLERİ KAPSAMAKTADIR.

UDM 3 SM	UDM 30 L8D	UDM 40 C3D
UDM 4 SM	UDM 30 L8Y	UDM 40 Cİ3D
UDM 5 SM	UDM 30 Lİ YY	UDM 40 C4D
UDM 6 SM	UDM 30 LM	UDM 40 Cİ4D
UDM 7 SM	UDM 40 L	UDM 40 C4Y
UDM 9 SM	UDM 40 LD	UDM 40 C5D
UDM 12 SM	UDM 40 LİD	UDM 40 Cİ5D
UDM 300 MF	UDM 40 L12D	UDM 40 C6D
UDM 16 L	UDM 40 L2D	UDM 40 Cİ6D
UDM 16 L2D	UDM 40 Lİ2D	UDM 40 C6Y
UDM 16 L3D	UDM 40 L3D	UDM 40 C7D
UDM 16 L4Y	UDM 40 Lİ3D	UDM 40 C8D
UDM 16 L6Y	UDM 40 L4D	UDM 40 C8Y
UDM 16 Lİ YY	UDM 40 Lİ4D	UDM 40 Cİ YY
UDM 16 LM	UDM 40 L4Y	UDM 40 CM
UDM 30 L	UDM 40 L5D	UDM 40 C YY
UDM 30 LD	UDM 40 Lİ5D	
UDM 30 LİD	UDM 40 L6D	
UDM 30 L2D	UDM 40 Lİ6D	
UDM 30 Lİ2D	UDM 40 L6Y	
UDM 30 L2Y	UDM 40 L7D	
UDM 30 L3D	UDM 40 L8D	
UDM 30 Lİ3D	UDM 40 Lİ8D	
UDM 30 L4D	UDM 40 L8Y	
UDM 30 Lİ4D	UDM 40 Lİ YY	
UDM 30 L4Y	UDM 40 LM	
UDM 30 L5D	UDM 40 L YY	
UDM 30 Lİ5D	UDM 40 C	
UDM 30 L6D	UDM 40 CD	
UDM 30 Lİ6D	UDM 40 CİD	
UDM 30 L6Y	UDM 40 C14Y	
UDM 30 L7D	UDM 40 C2D	
UDM 30 Lİ7D	UDM 40 Cİ2D	

# BİLGİLENDİRME

Değerli Müşterimiz,

Uğur Soğutma A.Ş. tesislerinde büyük bir özenle üretilen, kalite kontrollerinden geçirilmiş olan ürününüzü daha verimli kullanabilmek için bu kılavuzun tamamını, ürününüzü kullanmaya başlamadan önce dikkatlice okumanızı, bir başvuru kaynağı olarak saklamanızı ve bu kılavuzda yer alan koşullara uygun kullanmanızı rica ederiz.

Ürününüzü işbu kılavuzda yer alan kurallara ve bilgilendirmelere uygun şekilde kullanmamanız ve/veya sair herhangi bir kullanım hatasında bulunmanız halinde ürününüzün bozulmasından Şirketimiz kesinlikle sorumlu değildir.

Kullanım kılavuzunun güncel halini [www.ugur.com.tr](http://www.ugur.com.tr) internet sitemizden takip edebilirsiniz.

Bu ürün,  
çevreye saygılı modern tesislerde  
üretilmiştir.  
Çevre Dostu teknolojiye sahiptir.

Değerli Müşterimiz,

Almış olduğunuz ürün üretim süresi boyunca asbest, formaldehit, kadmiyum ve CFC içermeyen maddeler ile PCB, PCT içermeyen kompresör yağı kullanılarak imal edilmiştir. Ürününüzde kullanılan gaz R134a, R404a, R290 ve R600a'dır. Bu gazlar KYOTO protokolüne uygundur.

Tarafınızca, işbu kılavuzda yer alan koşul ve bilgilendirmelere uygun hareket edilmesi ve olağan kullanım koşullarının sağlanması halinde makinenizin kullanım ömrü 10 yıldır.

Ürününüz AEEE (Atık Elektrik Elektronik Ekipman) Yönetmeliğine uygundur.



# ÖNEMLİ

Değerli Müşterimiz,  
Uğur Soğutma A.Ş. tesislerinde büyük bir özenle üretilen ürününüzün tanıtım ve montajını mutlaka Uğur Yetkili Servislerine yaptırınız. Ürününüzün tanıtım ve montajını Uğur Yetkili Servisleri haricinde farklı bir servise yaptırmanız ve arıza oluşması durumunda ürününüz garanti kapsamına girmeyecektir.

Değerli Müşterimiz,

Bu kullanım kılavuzu içerisinde dikkat edilmesi gereken noktalar DİKKAT, UYARI, NOT ve ÖNERİ başlıkları altında belirtilmiştir. Bu başlıklar aşağıda önem derecesine göre tanımlanmıştır; her birini dikkatlice okumanızı rica ederiz.

Bu kullanma kılavuzunda DİKKAT, UYARI, NOT ve ÖNERİ başlıkları altında belirtilen bilgiler ürününüzün nakliye ve montaj dahil kullanım süreci boyunca tüm aşamalarda geçerlidir.

## DİKKAT!

Kullanım sırasında ürünün kullanılamaz hale gelmesi, yaralanma, can ve mal kaybı ile sonuçlanabilecek ciddi zararların engellenmesine yönelik bilgileri içerir.

## UYARI!

Kullanım sırasında ürününüzün veriminin düşmesine veya arızalara sebep olabilecek hataları önlemeye yönelik bilgileri içerir.

## NOT

Kullanım sırasında açıklayıcı bilgileri içerir.

## ÖNERİ

Kullanım sırasında ürüne faydalı olabilecek tavsiyeleri içerir.

## NOT

**Herhangi bir arıza durumunda bilgi almak için Çağrı Merkezimiz, en yakın Uğur Yetkili Servisimiz veya Müşteri Hizmetleri Merkezimiz ile irtibat kurunuz. Müşteri Hizmetleri Merkezi numaramız kullanım kılavuzunun son sayfasındadır.**

**Cihazınızda herhangi bir arıza durumunda içerisindeki gıdalar ile ilgili tedbir almak tüketicinin inisiyatifindedir. Herhangi bir arıza veya kullanım hatasından dolayı gıdalarınızın bozulmasından firmamız sorumlu değildir.**

**Ürünlerimiz su ve süt bazlı meyve aromalı gıda karışımlarından dondurma elde etmek amacı ile tasarlanmış ve üretilmiştir. Bu amaç dışında kullanılan ürünlerde meydana gelebilecek hasarlardan firmamız sorumlu değildir.**

# İÇİNDEKİLER

<b>A</b>	Ürününüzü kullanmadan önce yapılması gereken işlemler ve güvenlik uyarıları.....	05 - 08
<b>B</b>	Ürününüzün genel görünüşü.....	09
<b>C</b>	Ürününüzün montajı.....	10 - 15
	Kurulum yeri seçimi.....	11
	Yerleşim.....	12
	Kurulum.....	12
	Elektriksel bağlantı kuralları.....	13 - 15
<b>D</b>	Ürününüzün kullanılması.....	16 - 19
	Çalıştırma.....	16
	Kontrol paneli.....	16
	Salamura ünitesinin hazırlanması.....	17
	Dondurma üretimi.....	18
	Ürününüzü kapatma.....	19
<b>E</b>	Ürününüzün temizlik, bakım ve nakliyesi.....	20 - 24
	Temizlik.....	20
	İç temizlik.....	20
	Dış temizlik.....	20
	Bakım.....	21 - 22
	Ürününüzün nakliyesi.....	23
<b>F</b>	Yetkili Servis çağırılmadan önce yapılması gerekenler.....	24
	Arıza.....	24
<b>G</b>	Müşteri Hizmetleri Merkezi.....	25
<b>H</b>	Garanti ile ilgili bilinmesi gereken hususlar.....	26

## A- ÜRÜNÜNÜZÜ KULLANMADAN ÖNCE YAPILMASI GEREKEN İŞLEMLER

### DİKKAT!



- Ürününüzü doğrudan güneş ışığı alan bir yere, soba, kalorifer peteği, fırın, ocak, radyant ve infrared gibi ısı kaynaklarının etki alanına koymayınız. Aksi halde bu durum ürününüzün performansının düşmesine, hasar görmesine ve kullanılamaz hale gelmesine sebep olabilir.
- Elektrik tesisatının ulusal yönetmeliklere uyumlu olması gerekmektedir.
- Elektrik çarpmalarını ve yangın riskini engellemek için elektrik tesisatınızda mutlaka kaçak akım rölesi ve sigorta bulunmalıdır.
- Topraklama yapılmadan kullanım durumunda, ortaya çıkabilecek arızalar ve zararlardan firmamız sorumlu değildir.
- Ürününüzü rutubetsiz ve hava dolaşımı engellenmemiş bir yere koyunuz. İlk kullanım öncesi ürününüzün içini mutlaka temizleyiniz.
- Ürününüzü yerine yerleştirdikten sonra kullanmaya başlamadan önce hareket ettirmeden bir (1) saat bekletiniz.
- Ürününüz çok soğuk hava koşullarında montajı yapıldıysa çalıştırmadan önce bekleme süresi en az iki (2) saat olmalıdır.
- Ani elektrik kesintilerinde ürününüzün fişini prizden çıkartınız. Tekrar çalıştırmak için, elektrikler geldikten 20 dakika sonra ürününüzün fişini prize takınız. Elektrik ilk geldiğinde oluşan yüksek voltaj ürününüzün hasar görmesine ve yangına sebep olabilir.
- Yabani ve evcil hayvanların ürününüzün içerisine girmesine ve etrafında dolaşmasına izin vermeyiniz. Ürününüzün hasar görmesine veya hayvanların ölümüne ve yaralanmasına sebep olabilir. Ayrıca yabani ve evcil hayvanlar elektrik tesisatına zarar verme yoluyla yangına sebep olabilir.
- Satın almış olduğunuz ürün sadece dondurma üretmek ve soğuk muhafaza etmek amacı ile tasarlanmış ve üretilmiştir. Lütfen başka amaçlar için kullanmayınız.
- Ürününüz kapalı alanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Ürününüzü dış mekanlarda kullanmayınız.
- Ürün kurulumu, yerleşimi, bakımı ve temizliği kılavuzda yazdığı gibi yapılmalıdır. Kılavuzun aksi bir uygulama yapmayınız. Böyle bir kullanım sonucu ürününüzde meydana gelebilecek her türlü hasar durumunda, garanti şartları kullanıcı hatası sebebi ile geçersiz olacaktır.
- Ürününüzün kaymasını veya devrilmesini önlemek amacı ile ürününüzü eğimi olmayan düz bir zemine yerleştiriniz.
- Ürününüzü sadece kullanım konumunda çalıştırınız.
- Ürününüzü hasarlara karşı korumak için, sadece normal kullanım konumunda taşıyınız ve depolayınız. Aksi durumlar garanti hakkının kaybına neden olacaktır.
- Ürününüzü kapatmadan ve elektrik bağlantısını kesmeden önce, hiçbir şekilde elinizi makina içerisine sokmayınız veya herhangi bir parçasını sökmeye ve tamire kalkışmayınız.
- Ürününüzü kurarken elektrik bağlantısı için doğru seçilmiş termik manyetik sigorta (W otomat) kullanınız. Aşağıdaki tabloda modellere göre termik sigorta tipleri verilmiştir.

#### Termik Manyetik Sigorta (W Otomat) Tipleri

Model	Voltaj	Termik Manyetik Sigorta Tipi
UDM 16 L	220 V	G 20 AMPER
UDM 30 L	380 V	G 32 AMPER
UDM 40 L	380 V	G 32 AMPER
UDM 40 C	380 V	G 32 AMPER



## A- ÜRÜNÜNÜZÜ KULLANMADAN ÖNCE YAPILMASI GEREKEN İŞLEMLER

**NOT**

Ürününüzdeki herhangi bir arıza durumunda, ürününüz içerisinde bulunan gıdalar ile ilgili tedbir almak tamamen tüketicinin inisiyatifindedir. Herhangi bir arıza veya kullanım hatasından dolayı gıdalarınızın bozulmasından firmamız sorumlu değildir.

Satın almış olduğunuz ürün sadece dondurma üretmek ve soğuk olarak muhafaza etmek amacı ile tasarlanmıştır. Bu amaç dışında kullanılacak ürünlerde meydana gelecek hasarlardan firmamız sorumlu değildir.

Satın almış olduğunuz ürünü teslim alır almaz herhangi bir arıza olup olmadığını kontrol ediniz. Hasar var ise 24 saat içinde satıcınız ile temasa geçiniz.

Ürününüzü verimli ve güvenli bir şekilde kullanabilmek için lütfen bu kılavuzun tamamını, ürününüzü kullanmaya başlamadan dikkatlice okumanızı ve bir başvuru kaynağı olarak saklamanızı rica ederiz. Kullanım kılavuzunun güncel halini [www.ugur.com.tr](http://www.ugur.com.tr) web adresinden ya da yetkili servislerimizden takip edebilirsiniz.



Bu üründe atık elektrikli ve elektronik donanımları belirten (AEEE/WEEE) sınıflandırma sembolü bulunmaktadır. Buna göre kullanıcı, ilgili ürünün çevreye etkisini en aza indirmek amacı ile geri dönüşüm için 2002/96/EC Avrupa direktifine uymalıdır.

Ürününüzü çöpe atmak ya da hurdaya ayırmak istediğinizde gerekli bilgileri öğrenmek için Uğur Yetkili Servislerimizle temasa geçiniz. Cihazınız bu durumlarda kesinlikle yerel AEEE/WEEE imha kuruluşuna ulaştırılmalıdır.

Bu kılavuzda gösterilen resimler temsili olup modelden modele değişkenlik gösterebilir. Bu kılavuzda belirtilen özellikler tüm opsiyonları içerdiğinden bazı opsiyonlar ürününüzde olmayabilir.

## A- GÜVENLİK UYARILARI

### DİKKAT!

Bu kılavuzda adı geçen ürünler, ulusal ve uluslararası güvenlik normlarına göre tasarlanmış ve kontrol edilerek üretilmiştir.

Tehlikesiz ve güvenli kullanım için aşağıdaki kurallara dikkat edilmesi gerekir.

- Prizinizin, ürününüzün çalışması için uygun olup olmadığını kontrol ediniz. Cihazınızı muhakkak topraklı priz ile kullanınız. Bina elektrik tesisatınızın uygunluğundan emin olunuz. Yerinde olmayan veya gevşek duran prizleri kullanmayınız.
- Ürününüzü kesinlikle uzatma kablosu veya çoklu priz ile kullanmayınız.
- Besleme kordonu hasar görmüş ise değişimi mutlaka Uğur Yetkili Servis tarafından yapılmalıdır.
- Ürününüzün çalışması sırasında, elektriksel bağlantıda bir şüpheniz var ise lütfen Uğur Yetkili Servisini arayınız.
- Ürününüzün fişini çıkarırken daima fişin kafasını tutarak çekiniz. Asla kablosundan tutup çekmeyiniz.
- Bu kılavuzda belirtilmeyen hiçbir dış koruma kapağını sökmeyiniz. Sökülmesi neticesinde hayati tehlike arz eden elektrikli bölümlere ulaşabilirsiniz.
- Temizlik için asla basınçlı su kullanmayınız. Basınçlı su elektrikli bölümlerde hasara neden olabilir.
- Cihazın elektrik sisteminden ve veya cihazın bağlı bulunduğu elektrik tesisatından kaynaklı meydana gelecek herhangi bir arıza durumunda lütfen cihaza direkt müdahale etmeyiniz. Cihazın fişini çekerek veya şalter kapatmak suretiyle elektrik akımını keserek en yakın Uğur Yetkili Servisine haber veriniz.
- Hasar görmüş bir ürünü (taşıma hasarı gibi) asla fişe takıp çalıştırmayınız. Mutlaka en yakın Uğur Yetkili Servisine haber veriniz.
- Elektrikli parçaların değişimi mutlaka yetkili servis tarafından yapılmalıdır.
- Ürününüzün ambalaj malzemelerini mutlaka çocukların ulaşamayacağı bir yere koyunuz. Ambalaj malzemeleri (naylon, strafor vb.) çocuklar için tehlike unsuru olabilir.
- Satın almış olduğunuz ürün, fiziksel (görsel, işitsel) veya zihinsel engelliler, çocuklar ve deneyim, bilgi eksikliği olan kişiler tarafından güvenliklerinden sorumlu olan bir kişinin gözetimi olmaksızın kullanılmamalıdır. Çocuklar ürünü kullanırken gözetim altında bulundurulmalı ve çocukların ürün ile oynamadıklarından emin olunmalıdır.
- Soğutma çevrimine ait parçalara zarar vermeyiniz.
- Hiçbir şekilde üretici firmanın önermediği ürünü/malzemeleri kabin içinde veya dışında kullanmayınız.
- Ürününüzde yapılacak müdahalenin mutlaka yetkili servis tarafından yapılmasını sağlayınız.
- Ürününüzü fişe takılı iken hiçbir suretle taşımayınız, yerinden oynatmayınız.
- Ürününüzü fişe takılı iken kesinlikle servis veya tamir işlemi yapmayınız.
- Bu ürün içinde alevlenebilir propellantlı aerosol tenekeler gibi patlayıcı maddeler depolanmamalıdır.
- Ürününüzün yerleşim kurallarına kesinlikle uyunuz. Soğutucu panjur ve ızgara yerleşimlerine uyulmaması yangın tehlikesine yol açabilir.

## A- GÜVENLİK UYARILARI

### UYARI!



Lütfen ürününüzün etiketinde yazan soğutma gazını kontrol ediniz.

Aşağıdaki 5 madde R600a ve R290 Hidrokarbon gaz içeren ürünleri kapsar.

- Alevlenebilirlik tehlikelerini azaltmak için bu cihazın tesisatı, sadece Uğur Yetkili Servisi tarafından yapılmalıdır.
- Cihazın mahfazasında veya gövdesinde bulunan havalandırma deliklerini tıkamayınız.
- Üretici tarafından tavsiye edilenlerin dışında, buz çözme (defrost) işlemini hızlandırmak için mekanik aletler veya başka düzenler kullanılmamalıdır.
- Soğutma devresine hasar verilmemelidir.
- Üretici tarafından tavsiye edilen modeller olmadıkça, cihazın gıda depolama bölümü içinde elektrikli cihazlar kullanılmamalıdır.

Aşağıdaki 4 madde sadece R744 soğutma gazı içeren ürünleri kapsar.

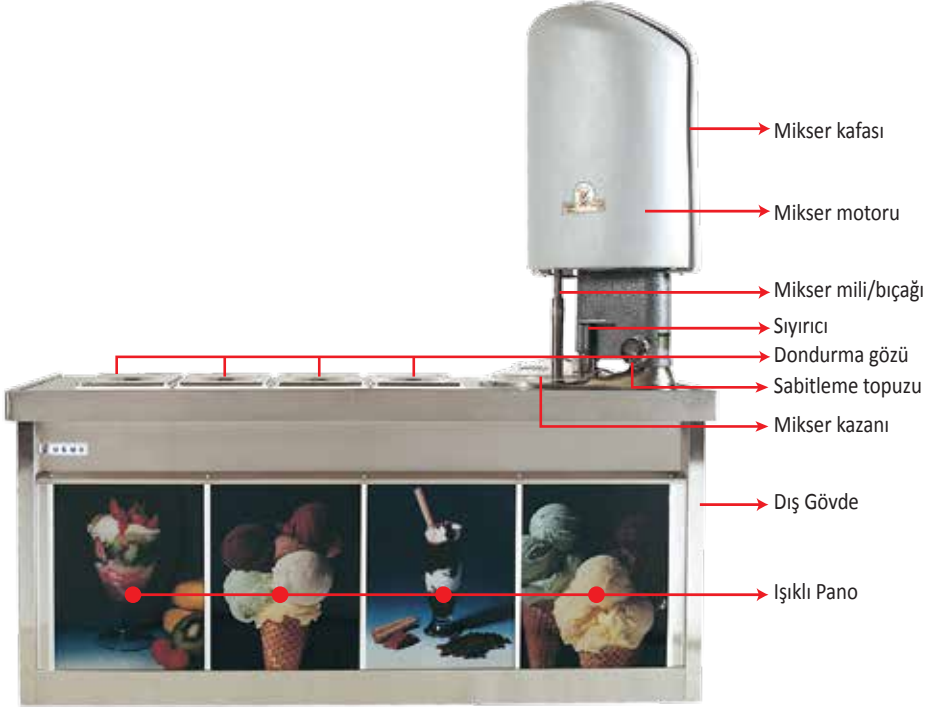
- Sistem, yüksek basınçlı soğutma gazı içermektedir.
- Sisteme kesinlikle müdahale etmeyiniz.
- Sadece uzman kişiler servis hizmeti vermelidir. Size en yakın Uğur Yetkili Servisi ile irtibata geçiniz.
- Bertaraf etmeden (elden çıkarmadan) önce tecrübeli Uğur Yetkili Servisi ile irtibata geçiniz.

### DİKKAT!



- Ürününüz hasarlı veya düzgün çalışmıyorsa, lütfen fişini prizden çıkarınız. İçindeki gıdaları uygun bir yere naklediniz ve hemen size en yakın Uğur Yetkili Servisini arayınız.

## B- ÜRÜNÜZÜN GENEL GÖRÜNÜŞÜ



### NOT

Ticari tip ürünlerde enerji tüketimi test standardı EN23953-2'dir. Ürünlerin teknik özelliklerini ürün üzerindeki etiketlerde yer almaktadır. Uğur Soğutma A.Ş. ürünlerin teknik özelliklerini, herhangi bir bildirim gerek duymaksızın değiştirme hakkını saklı tutar.

## C- ÜRÜNÜZÜN MONTAJI

### Kurulum Yerinin Seçimi

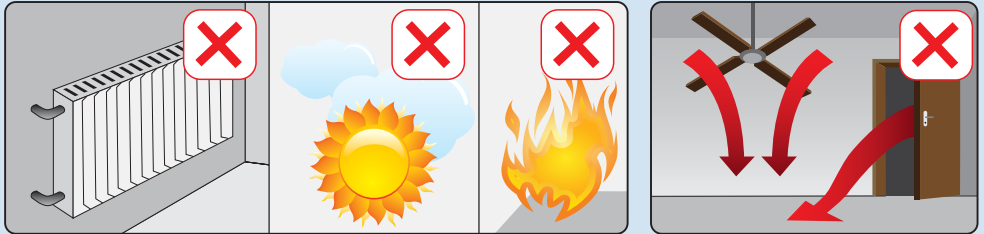
- Ürününüzün sorunsuz bir şekilde çalışması için çalışacağı ortam çok önemlidir. Çalışma ortamını seçerken,
- Ürününüzü açık havaya maruz kalacak şekilde dış ortama koymayınız. (sokak, cadde üzeri vb.)
  - Ürününüzün sağlıklı soğutma yapabilmesi için alt panjurların önüne karton, kutu vb. malzeme koymamaya dikkat ediniz. (Resim 1)
  - Sıcaklık veren kaynaklardan en az bir (1) metre uzağa koyunuz. (soba, kalorifer, elektrikli ısıtıcı vb.) (Resim 2)
  - Klima hava ağızlarının karşısına, vantilatör altlarına ve direk kapı ve pencere ağızlarına koymayınız. (Resim 3)
  - Ürününüzü direk güneş ışığına maruz bırakmayınız.
  - Ürününüzün kompresör kısmının sağlıklı bir şekilde çalışması için mutlaka hava girişi ve çıkışının rahat ve serbest olması lazım.
  - Ürününüzü duvara yanaştırırken duvar ile ürününüzün arkası arasında en az 500 mm (50 cm) boşluk kalmasına dikkat ediniz.

### DİKKAT!

- Çok yüksek nemli ortamlarda tahliye suyunun taşması tehlikesine karşı, soğutucunuzun bulunduğu bölge zemin ve duvarının sudan zarar görmeyecek bir yer olmasına özen gösteriniz.  
Uğur Yetkili Servisi tarafından gerçekleştirilen montajlarda; Uğur Yetkili Servisi, montaj için uygun olan yer konusunda tüketiciyi bilgilendirecek ve öneride bulunacak, ancak montajın gerçekleştirileceği yer ile ilgili son kararı tüketici verecektir.
- Uğur Yetkili Servisi tarafından da bahsi geçen süreç, ilgili montaj servis formunda belirtilecektir. Tüketicinin verdiği son karara bağlı olarak ürünün konulacağı yerden kaynaklı herhangi bir zararın ortaya çıkması halinde bahsi geçen zararlar ilgili tüm sorumluluk tüketiciye ait olacaktır.



RESİM 1



RESİM 2

RESİM 3

## C- ÜRÜNÜNÜZÜN MONTAJI

### Yerleşim

Her türlü yerleştirmede dikkat edilmesi gereken en önemli nokta kompresör grubu havalandırmasının engellenmemesidir.

Ürününüzü herhangi bir eğime maruz bırakmaksızın, ayaklarının veya tekerleklerinin üzerinde olacak şekilde yerleştiriniz ve çalıştırınız. (Resim 4)

Kompresör grubu havalandırması ne kadar rahat olursa cihaz o kadar sağlıklı çalışır.

#### **Kompresörü dışında olan makineler için;**

Kompresörü, çevresinde serbestçe hava sirkülasyonu olan uygun bir yere yerleştiriniz.

Kompresörün altı ve çevresi taze hava girişini sağlamak amacıyla temiz tutulmalıdır. Kondenserin üzerinde oluşabilecek toz, kir vs. gibi etkenler çalışma performansını etkilememesi için, en az ayda bir kere temizlenmelidir.

#### **Kompresörü içinde olan makineler için;**

Duvar ile makinanız arasında en az 500 mm (50 cm) olmasına özen gösteriniz.

Köşeye gelecek şekilde; köşeye koyduğunuzda köşeye gelen yan tarafını ile duvar arasında 500 mm (50 cm) boşluk bırakınız.

### Kurulum

Yerleştirme öncesi ürünün tüm ambalaj malzemelerini ve alt ahşap paletini çıkarınız ve sökünüz. (Taban paletinin çıkarılması için makinenzin kaldırılması gerekebilir).

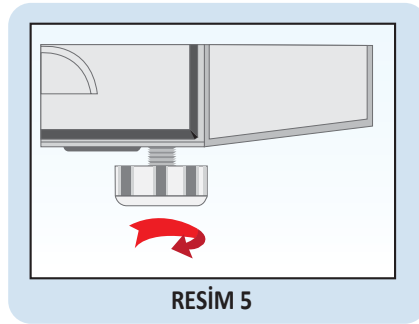
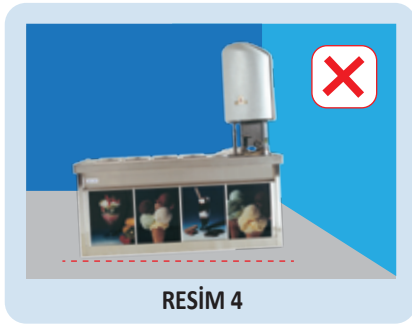
Ürününüzün içinde bulunan yedek parçaları montaj talimatına göre takınız. Sadece orijinal Uğur yedek parçalarını kullanınız.

Orijinal olmayan yedek parçalar sizin için tehlike oluşturabilir ve ürününüze zarar verebilir.

Ürününüzü arzu ettiğiniz bölgeye yerleştirin. Yerleştirme sırasında kılavuzda yazan yerleşim kurallarına dikkat ediniz.

Ürününüzü, genişlemesine ve derinlemesine bir su terazisi vasıtasıyla dengeye alınız. Dengeye alma işlemini makinenzin ön altta bulunan ayarlı ayaklar yardımıyla yapınız. (Resim 5)

Tekerlekli modellerde (opsiyonel), ürünün yerleşimi sonrası tekerlek freni (opsiyonel) kilitlenmeli veya tekerlek freni yok ise, cihazın yerinden oynamaması garanti altına alınmalıdır.



## C- ÜRÜNÜZÜN MONTAJI

### Elektriksel Bağlantı Kuralları

#### UMD 16 L

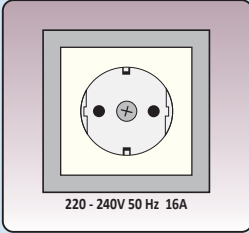
UMD 16 L Model makineler 220 - 240 V 50Hz şehir elektriği ile çalışmaktadır. Ürününüzün fişini resim 6'da gösterildiği gibi bir prize taktığınızda çalışacaktır.

### DİKKAT!

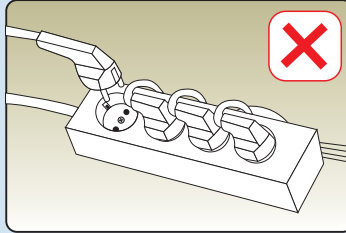


- Ürününüzün fişini çoklu bir prize takmanız, uzatma kablosu kullanmanız yasaktır. (Resim 7)
- Ürününüzün ayrıca bir **açma-kapatma** anahtarı mevcuttur.
- Ürününüzün şebekeye bağlı olan kablolarını sıcak yüzeylere temas ettirmeyiniz.

Kullanacağınız priz mutlaka topraklanmış olmalıdır. **UMD 16 L** makineler için kullanılacak priz en az 10-16 A dayanımlı ve uygun bir sigorta ile korunuyor olmalıdır. Prizinizin bağlı olduğu şebekede bulunması gereken sigorta ile ilgili mutlaka teknik servisimizden veya ehliyetli bir elektrikçiden yardım alınız. Şebeke gerilimi ve frekansı ürününüzün iç kısmında bulunan etiket bilgisinde yazan değerle aynı olmalıdır. Şebeke geriliminiz belirtilen değerle çok altında veya üstünde ise mutlaka voltaj regülatörü kullanarak istenen gerilimi sağlayınız. Bu konuyla ilgili olarak uzman bir elektrikçiden yardım alabilirsiniz.



RESİM 6



RESİM 7

### DİKKAT!

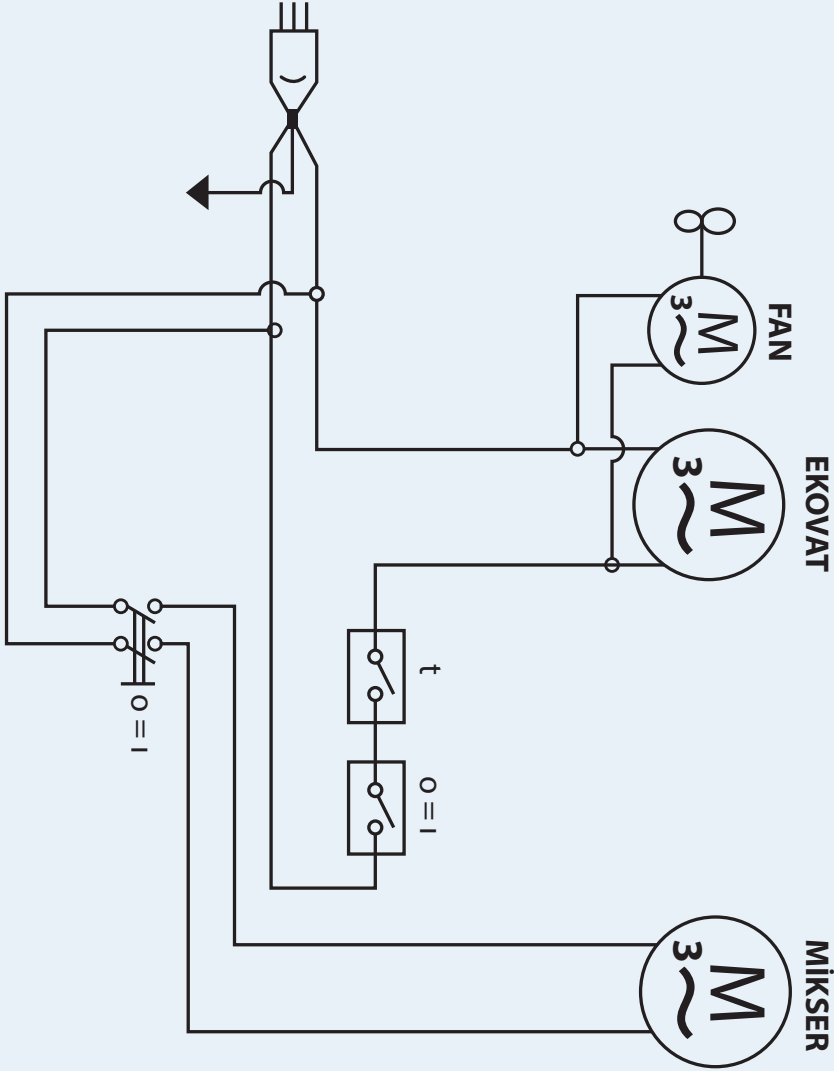


- Yanlış elektriksel bağlantı yapmak ciddi tehlikelere yol açabilir, mal ve can kaybına sebebiyet verebilir.
- Ürününüzün kablosunu geçiş yolları üzerine koymayınız. Bu durum sizin yaralanmanıza ve ürününüze zarar verebilir. (Resim 10)

## C- ÜRÜNÜZÜN MONTAJI

### Elektriksel Bağlantı Kuralları

UMD 16 L





## C- ÜRÜNÜZÜN MONTAJI

### Elektriksel Bağlantı Kuralları

#### UMD 30 L - UMD 40 L - UMD 40 C

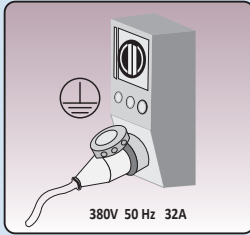
UMD 30 L - UMD 40 L - UMD 40 C Model makineler 380 V 50Hz sanayi elektriği ile çalışmaktadır. Ürününüzün fişini resim 8'da gösterildiği gibi bir prize taktığınızda çalışacaktır.

### DİKKAT!

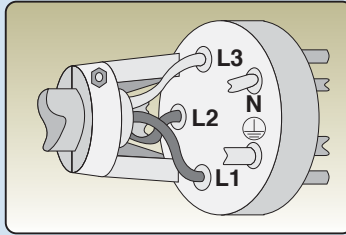


- Ürününüzün çalıştırma kablosu 5 ayrı renkli, birbirinden bağımsız kablodan oluşmalıdır. (Resim 9)
- Ürününüzün ayrıca bir **açma-kapatma** anahtarı mevcuttur.
- Ürününüzün şebekeye bağlı olan kablolarını sıcak yüzeylere temas ettirmeyiniz.

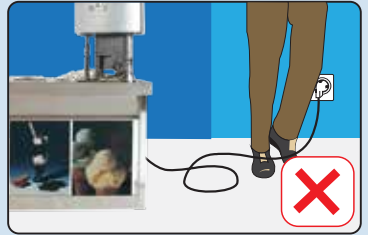
Kullanacağınız priz mutlaka topraklanmış olmalıdır. **UMD 30 L - UMD 40 L - UMD 40 C** makineler için kullanılacak priz en az 32 A dayanımlı ve uygun bir sigorta ile korunuyor olmalıdır. 380 Volt makinelerin elektrik şebekesine direkt bağlantı yapılması daha uygundur. Prizinizin bağlı olduğu şebekede bulunması gereken sigorta ile ilgili mutlaka teknik servisimizden veya ehliyetli bir elektrikçiden yardım alınız. Şebeke gerilimi ve frekansı ürününüzün iç kısmında bulunan etiket bilgisinde yazan değerle aynı olmalıdır eğer şebeke geriliminiz belirtilen değer in çok altında veya üstünde ise mutlaka voltaj regülatörü kullanarak istenen gerilimi sağlayınız. Bu konuyla ilgili olarak uzman bir elektrikçiden yardım alabilirsiniz.



RESİM 8



RESİM 9



RESİM 10

Bağlantı Çeşidi	Gösterim	Terminaldeki Kodu
Topraklama	-----	P veya E
R fazı	R	R veya L1
S fazı	S	S veya L2
T fazı	T	T veya L3
NÖTR	N	N

### DİKKAT!

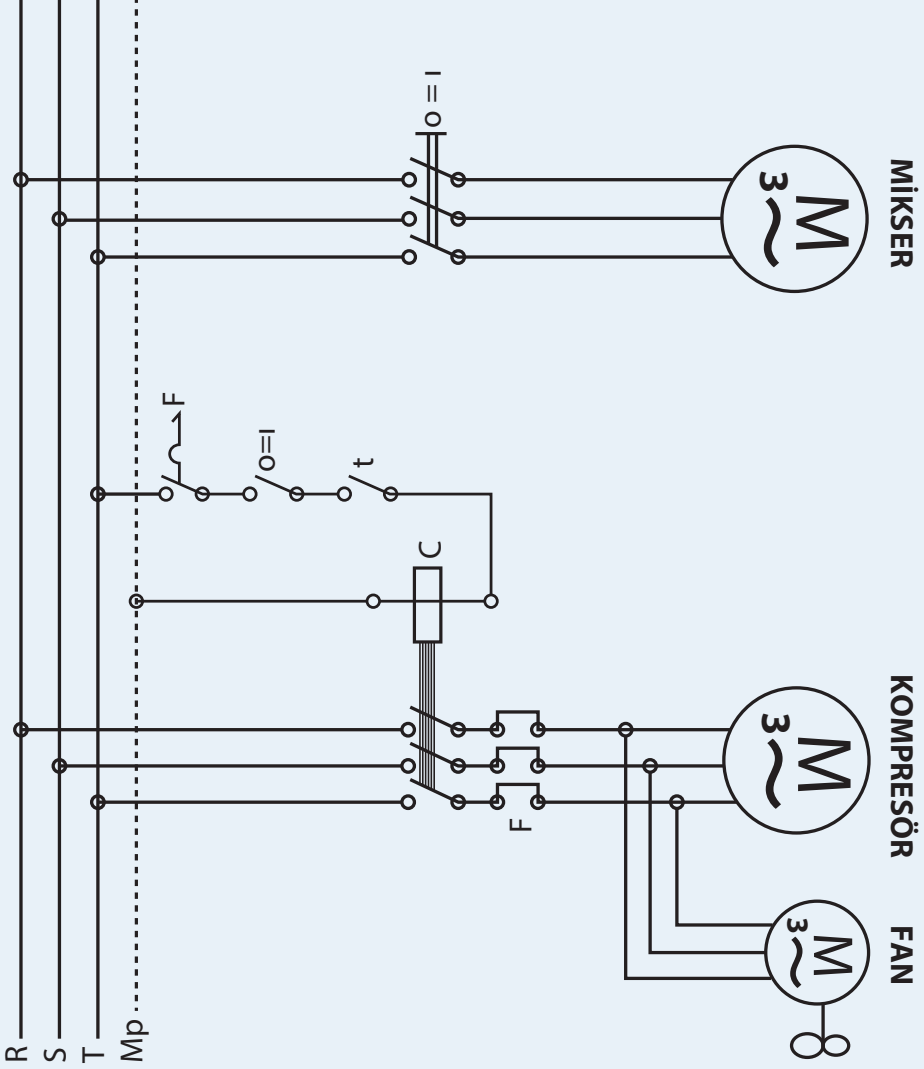


- Yanlış elektriksel bağlantı yapmak ciddi tehlikelere yol açabilir, mal ve can kaybına sebebiyet verebilir.
- Ürününüzün kablosunu geçiş yolları üzerine koymayınız. Bu durum sizin yaralanmanıza ve ürününüze zarar verebilir. (Resim 10)

## C- ÜRÜNÜNÜZÜN MONTAJI

### Elektriksel Bağlantı Kuralları

UMD 30 L - UMD 40 L - UMD 40 C



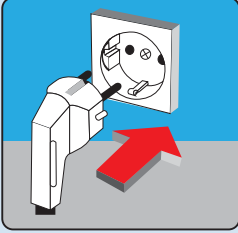
## D- ÜRÜNÜZÜN KULLANILMASI

### Çalıştırma

#### DİKKAT!



- Bu kullanma kılavuzu, bir çok cihaz modeli için geçerlidir. Modellerin donanım kapsamı farklı olabilir. Resimlerde farklılıklar olabilir.
- Ürününüzü ilk kez çalıştırmadan önce, iç kısmını ve tüm aksesuarlarını temizleyiniz. (bknz. sayfa 20 ).
- Ürününüzü taşıma ve yerleşim sırasında çok sarsıldıysa bir (1) saat çalıştırmadan bekletiniz. Bu sayede kompresör yağı sisteme bulaşmışsa, geriye dönecektir. Bu duruma dikkat etmeden çalıştırılırsa kompresöre zarar verebilirsiniz.
- Ürününüzün fişini yönetmeliklere ve cihazın voltajına uygun bir şekilde kurulmuş, prize bağlayınız. (Resim 11)



RESİM 11

Ürününüz çalıştığında kompresör düğmesini 1 konumuna getiriniz hafif miktarda kompresör sesi duyacaksınız.

Ürününüzü dondurma karışımını eklemeyen önce 3 - 4 saat boş olarak çalıştırınız.

### Kontrol Paneli

Ürününüzün üzerinde, modeline göre değişiklik gösteren kontrol paneli mevcuttur. Ürününüzün fişini taktığınızda kontrol paneli üzerindeki düğmeler yardımı ile ürünü kullanabilirsiniz. Ürün düğme ve kullanım amaçlar aşağıda belirtilmiştir.

**Mikser (karıştırıcı) düğmesi:** Yalnızca mikseri çalıştırmak ve durdurmak için kullanılır.

**Soğutucu düğmesi:** Yalnızca soğutucu üniteyi çalıştırmak ve durdurmak için kullanılır.

**Termik şalter düğmesi:** Elektrik kesilmesi, voltaj düşmesi nedeniyle motorda meydana gelebilecek düzensizlikleri gidermek için kullanılır.

**Termostat düğmesi:** Dondurmanın ısısını ayarlamak için kullanılır. Ön kapağın altında yer alır.

**Termostat düğmesi:** Dondurmanın ısısını ayarlamak için kullanılır. 1'den 7'ye kadar kademelidir.

**Acil durdurma düğmesi:** Acil durumlarda makineyi tamamen durdurmak için kullanılır.

**Tekrar çalıştırma düğmesi:** Acil durdurmaya basıldıktan sonra tekrar çalıştırmak için kullanılır.

**ÜÇKOL :** Bıçağın aşağı ve yukarı hareket etmesini sağlar. Mikser üzerinde yer alır.



## D- ÜRÜNÜNÜZÜN KULLANILMASI

### Salamura Ünitesinin Hazırlanması

#### UMD 16 L

##### Bıçağı ve dondurma kazanını aşağıda açıklandığı şekilde sökünüz.

- Üçkolü döndürerek bıçağı sürücü milin üzerinden döndürerek sökünüz. Bıçak üzerindeki deliğe bir pim veya tornavida sokarak sürücü milini sabitleştiriniz.
- Üç adet civatayı gevşetiniz ve dondurma kazanının mili üzerindeki plastik kapağı sökünüz.
- Kaplin civatasını gevşetiniz ve kaplini yukarı kaldınız.
- Kaplinin altında kalan mil bağlantısını sökerek kazanı dışarı çıkartınız.
- Aşağıda belirtilen soğutucu sıvı (flaş) litresini 3'e ayırınız ve soğutucu sıvının (flaş) 1. bölümünü salamura kazanına boşaltınız, soğutma sistemini iki saat süre ile çalıştırınız.
- 2 saat sonra salamura kazanına soğutucu sıvının (flaş) 2. bölümünü ilave ediniz ve soğutma sistemini 2 saat daha çalıştırınız,
- Salamura kazanına soğutucu sıvının (flaş) kalan kısmını ekleyiniz ve dondurma kazanını kazan altındaki bilya ve yayı yağlayınız.
- Bıçağı ve dondurma kazanını tekrar takınız. Kaplinin ve bıçağın iyice takılıp takılmadığını kontrol ediniz.

#### UMD 30 L, UMD 40 L

##### Bıçağı ve dondurma kazanını sökünüz.

- Yukarıda belirtilen UMD 16 L makineleri için bıçak ve dondurma kazanının sökülme işleminin aynısını uygulayınız.
- Aşağıdaki tabloda gösterilen miktardaki tüm soğutucu sıvıyı (flaş) salamura kazanına bir kerede boşaltınız.
- Dondurma kazanının tekrar takmadan önce kazan altındaki bilyayı ve yayı daima yağlayınız.
- Dondurma kazanını ve bıçağı takınız. Dondurma kazanının ve kaplinin iyice takılıp takılmadığını kontrol ediniz.

#### UMD 40 C

##### Bıçağı ve dondurma kazanını aşağıda açıklandığı şekilde sökünüz.

- Bıçağın kolunu yukarı kaldırınız ve bıçağı aşağıya doğru itiniz.
  - Bıçağın üzerindeki pimin civatasını gevşetiniz ve pimi çıkartınız.
  - Bıçağı aşağıya doğru itiniz.
  - Kazanın üzerindeki plastik çerçeveyi çıkartınız.
  - Kaplini, hafifçe sağa sola döndürerek yukarı doğru itiniz.
  - Milin kenarındaki sabitleştirme somununu çıkartınız.
  - Mili kenara doğru çekiniz ve sökmek için döndürünüz.
  - Dondurma kazanının dışarı çıkartınız.
  - Aşağıdaki tabloda gösterilen miktardaki tüm soğutucu sıvıyı (flaş) salamura kazanına bir kerede boşaltınız.
  - Dondurma kazanının tekrar takmadan önce kazan altındaki bilyayı ve yayı daima yağlayınız.
  - Dondurma kazanını ve bıçağı takınız. Dondurma kazanının ve kaplinin iyice takılıp takılmadığını kontrol ediniz.
- Makineniz dondurma üretmek için hazırdır. Dondurma yapımına başlamadan önce makinenizi 24 saat çalıştırınız.**

SALAMURA SOĞUTUCU SIVI (FLASH) KAPASİTELERİ		
UMD 30 L, UMD 40 L, UMD 40 C		UMD 16 L
3 GÖZLÜ	235 litre	
4 GÖZLÜ	255 litre	
5 GÖZLÜ	275 litre	110 litre – 130 litre
6 GÖZLÜ	330 litre	

## D- ÜRÜNÜZÜN KULLANILMASI

### Dondurma Üretimi

Makinenizin fişini takınız, 3 ve 4 saat kompresörü açık boş olarak çalıştırınız. Hazırladığınız dondurma karışımını mikserin içerisine dökünüz. Karışımın sıcaklığı +5°C ile +8 °C derece arasında olmalıdır aksi takdirde makineniz dondurma üretimini daha geç yapacaktır. Karışımı ekledikten sonra mikseri çalıştırınız ve dondurma üretimine başlayınız.



Dondurmanız makinenizin modeline ortama 10 dk. ile 25 dk. hazır hale gelecektir. Hazırlanan dondurmanızı dondurma küreği ile dondurma kovalarına alınız.

Dondurma üretimi esnasında kazan kapasitesini aşmayınız. Karışımın kabarmasını göz önünde bulundurarak karışım miktarını ayarlayınız.

DONDURMA KAZANI SÜT KAPASİTESİ		DONDURMA ÜRETİM SÜRESİ
UMD 16 L	3 - 4 Litre	10 dk. ile 15 dk. arası
UMD 30 L	6 - 7 Litre	20 dk. ile 25 dk. arası
UMD 40 L	8 - 10 Litre	20 dk. ile 25 dk. arası
UMD 40 C	8 - 10 Litre	20 dk. ile 25 dk. arası

Dondurmanız makinenizin içerisine konulan karışımın sıcaklığı üretim süresini etkilemektedir. Yukarıda verilen dondurma üretim süreleri karışım (süt) sıcaklığı +5 ile + 8°C sıcaklığına ve 20° derece ortam sıcaklığına göre verilmektedir.

### UYARI!

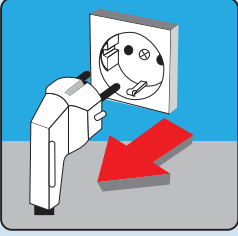


- Dondurma kazanı içerisine kazan kapasitesini aşacak şekilde çok fazla karışım eklemeyiniz. Aksi takdirde karışımın taşması sonucu salamura içerisinde soğutucu sıvı (flaş) içerisine dondurma kaçması durumunda ürününüz soğutma işlemini yapmayacaktır.

## D- ÜRÜNÜZÜN KULLANILMASI

### Ürününüzü Kapatma

- Ürününüzün fişini prizden çıkarınız. (Resim 12)
- Ürününüzün temizliğini yapınız. Aksi durumda duvarlarda kalacak nem iç yüzeyde kararmaya sebep olabilir.



RESİM 12

### UYARI!



Ürününüzü kapattıktan sonra, kapalı bir ortamda duracaksa:

- Ürününüzü plastik örtülerle örtmeyiniz.
- Ürününüzü kapağı açık bir şekilde muhafaza etmediğiniz durumlarda içinde koku oluşabilir.

## E- ÜRÜNÜNÜZÜN TEMİZLİK, BAKIM VE NAKLİYESİ

### Temizlik

Cihazınızın temizliği, iç temizlik ve dış temizlik olmak üzere iki aşamadan oluşmaktadır. Temizliğe başlamadan önce aşağıdaki uyarılara mutlaka uyunuz.

### DİKKAT!

- Her temizlik öncesi mutlaka ürününüzün fişini prizden çıkarınız.
- Temizleme ve bakım sırasında mutlaka koruma eldiveni giyiniz. Bu sizi yaralanmalardan koruyacaktır.
- Temizleme malzemesi olarak asla ev temizlik ürünleri ve aşındırıcı - çizici madde kullanmayınız (yüze temizleyiciler, deterjan, benzin, tiner, asit gibi yanıcı ve parlayıcı, eritici). Aksi halde üründe çizilmeler ve sararmalar meydana gelebilir.
- Yıkamak için asla akıcı ve basınçlı su kullanmayınız. (Resim 13 - 14)
- Ürününüzün içini ve dışını asla yıkamayınız. Ürününüzün zarar görmesine ve elektrik çarpmasına sebep olabilir. (Resim 15)



RESİM 13



RESİM 14



RESİM 15

### İç Temizlik

Ürününüzün içinde bulunan gıdaları boşaltınız.

İç temizlik öncesi ürününüzü iç kısımlarının ortam sıcaklığına gelmesini bekleyiniz.

Temizleme ve bakım sırasında mutlaka koruma eldiveni giyiniz. Bu sizi yaralanmalardan koruyacaktır. Aksesuar parçalarını içinden çıkarınız.

Yumuşak pamuklu bez ve ılık sabunlu su ile veya Uğur Soğutma tarafından önerilen temizleyiciler ile temizleme işlemini gerçekleştiriniz.

Mikrop ve bakterilerden kaçınmak için dondurma kutuları dahil dondurma üretiminde kullanılan tüm parçaları daima temizleyiniz.

Kuru pamuklu bez ile kurulayınız.

Temizlikten sonra iç kısımda ıslak veya nemli bir bölgenin kalmadığına emin olunuz.

Ürününüzü bu kılavuzda belirtilen çalıştırma şekline göre çalıştırdıktan 3 - 4 saat sonra tekrar dondurma üretimi yapabilirsiniz.

### Dış Temizlik

Pamuklu bez ve ılık su ile ürünün dış yüzeyini temizleyiniz.

Kuru pamuklu bez ile kurulayınız.

## E- ÜRÜNÜNÜZÜN TEMİZLİK, BAKIM VE NAKLİYESİ

### Bakım

Ürününüzü periyodik bakım gerekmektedir. Her 6 ayda bir defa ürününüzün bakımın yaptrınız.

#### **Bıçak ve Dondurka Kazanının Sökülmesi - (UMD 16 L- UMD 30 L, UMD 40 L )**

Bıçağı ve dondurma kazanını aşağıda açıklandığı şekilde sökünüz.

- Üçkolu döndürünüz, bıçağı sürücü milin üzerinden döndürerek sökünüz. Bıçağı gevşetmek için, sürücü mil üzerindeki deliğe bir pim veya tornavida sokarak sabitleyiniz.
- Üç adet civatayı gevşeterek dondurma kazanının mili üzerindeki plastik kapağı sökünüz.
- Kaplin civatasını gevşetiniz ve kaplini yukarı kaldınız.
- Kaplinin altında kalan mil bağlantısını sökerek kazanı dışarı çıkartınız.
- Dondurma kazanını altındaki bilya ve yayı gres yağı ile yağlayınız.

#### **Bıçak ve Dondurka Kazanının Sökülmesi - (UMD 40 C)**

Bıçağı ve dondurma kazanını aşağıda açıklandığı şekilde sökünüz.

- Bıçağın kolunu yukarı kaldırınız ve bıçağı aşağıya doğru itiniz.
- Bıçağın üzerindeki pimin civatasını gevşetiniz ve pimi çıkartınız.
- Bıçağı aşağıya doğru itiniz.
- Kazanın üzerindeki plastik çerçeveyi çıkartınız.
- Kaplini, hafifçe sağa sola döndürerek yukarı doğru itiniz.
- Milin kenarındaki sabitleştirme somununu çıkartınız.
- Mili kenara doğru çekiniz ve sökmek için döndürünüz.
- Dondurma kazanının dışarı çıkartınız.
- Dondurma kazanı altındaki bilya ve yayı gres yağı ile yağlayınız.

#### **Mikser Ünitesi**

Mikser kafasını çıkartınız. Mikser içindeki dişlileri gres yağı ile yağlayınız. Mikser içindeki dişliler ayda bir defa gres ile yağlanmalıdır.

#### **Bıçağın Ayarlanması**

Makinanızdan en fazla verimi elde etmek için, bıçak kazanın duvarlarını hafifçe sıyrımalıdır. Bıçağın dondurma kazanının kenarlarına daha uzak veya daha yakın olma ayarı eksantiğin altına yerleştirilen iki adet civata vasıtası ile yapılır. Ayar yapmak için her iki civatada gevşetilir ve ayardan sonra her iki civata sıkıştırılır. Bıçağın sıyrıcı kenarı keskin olmalıdır. Eğer belirli bir kullanım süresinden sonra bu kenar körelirse, bilemek için bir eğe kullanmak gereklidir. Körelen sıyrıcı kenarın bilenmesinin tecrübeli bir teknik eleman tarafından yapılmasını tavsiye ederiz. Bıçağın sıyrıcı kenarının körelmesi, dondurma yapma işlemi esnasında makinada sarsıntıya sebep olacaktır.

#### **Soğutma Ünitesi Bakımı**

Eğer dondurma kazanının iç duvarlarında karlanma ve buzlanma varsa makinanın içerisindeki ürünleri boşaltınız. Makinenizi durdurunuz ve kenarlara zarar vermeden buz ve karlanmayı buz kazıma küreği ile dikkatlice sıyrınız.

#### **Karıştırıcı Motor Kavis Ayarı**

UMD 16 L, UMD 30 L, UMD 40 L tipi makinalar için:

Ayarlamanın derecesini görmek için motorun üzerindeki kapağı açınız. Ayar için mikserin dış kenarından uzanan yuvarlak kolları kullanınız.

- Mikserin altındaki kolu gevşetiniz.
- Mikserin arka tarafındaki kol ile kayışı ayarlayınız
- İşlemi tamamlamak için mikserin altındaki kolu tekrar sıkıştırınız.



## E- ÜRÜNÜZÜN TEMİZLİK, BAKIM VE NAKLİYESİ

### Bakım

#### Karıştırıcı Motor Kavis Ayarı

UMD 40 C makinalar için:

Motorun üstündeki kapakları çıkartınız. Tepede iki somunu L şeklinde demir bir çubuk bulunmaktadır. Bu çubuktaki birinci somunu gevşetiniz, ikinci somunla kayışı sıkıştırınız ve ayarladığınız zaman birinci somunu tekrar sıkıştırınız.

#### Kondenser

Kondenser en az ayda bir kere basınçlı hava veya elektrik süpürgesi veya fırça ile temizlenmelidir. Kondenser temizlenmediği takdirde üzerinde biriken toz ve kirler motorun aşırı derecede ısınmasına, motorun çalışmasının gecikmesine sebep olabilir.

## E- ÜRÜNÜZÜN TEMİZLİK, BAKIM VE NAKLİYESİ

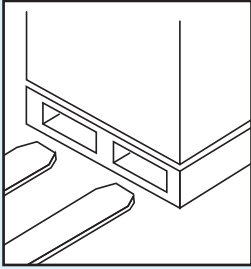
### Ürününüzün Nakliyesi

Ürününüzün nakliyesini yapmadan önce şarteli "0" konumuna getiriniz ve sırasıyla temizlik, işlemlerini yapınız. (Bknz. sayfa 20)

Fişini çekiniz. Kabloğunu toplayınız. Şebekeye direkt bağlantı yapılan ürünler için, şebekeden kablo bağlantısının sökülmesi için ehliyetli bir elektrikçiden yardım alınız.

Makinenin nakliyesi sırasında darbelerden korunması için stretch film, strofo ve karton gibi ambalaj malzemeleri ile paketleyiniz.

Ürününüzü taşıırken her zaman uygun kaldırma araçlarını kullanınız. Tek başınıza makineyi asla yerinden oynatmaya çalışmayınız, kaldırmayınız.



RESİM 16

Makineyi, çalıştıracağınız yere kadar paketli halde taşıyınız. Forklift veya vinç yardımıyla kaldırınız. (Resim 16)

Ürününüzü normal kullanma konumunda taşıyınız. Yan, dikey, yatık bir şekilde veya kapağı açık konumda taşımayınız.

Ürününüzü taşıma esnasında darbelerden koruyunuz. Ürününüzü, fişi takılı halde veya dolu iken taşımayınız.

Herhangi bir kazaya sebep olmamak amacı ile veya ürününüzün düşerek veya kayarak zarar görmemesi için taşıma esnasında ürününüzü taşıyıcı araca sabitleyiniz.

### NOT

**Tatil, seyahat gibi nedenler ile ürününüzü kullanmayacaksanız ve ürününüzü uzun süre kapatmak istiyorsanız aşağıdaki maddelere dikkat ediniz.**

**Ürününüzün içinde bulunan gıdaları boşaltınız.**

**Elektrik kabloğunu prizden çıkartınız ve / veya şarteli kapatınız.**

**Bu kılavuzda belirtilen temizlik adımlarını uygulayınız.**

**Ürün içini iyice kurulayınız.**

**Ürününüzün kapağını açık bırakınız.**

### ÖNERİ

**Cihazınızın iç ve dış temizliğinde Uğur Yetkili Servislerinden temin edebileceğiniz Uğur markalı temizlik ürünlerini kullanabilirsiniz.**

## F- YETKİLİ SERVİS ÇAĞRILMADAN ÖNCE YAPILMASI GEREKENLER

### Arıza

Bu bölümde belirtilen arızalar ve çözümleri kolaylıkla giderebileceğiniz türden olup, bu öneriler ürününüzün sorununu çözmüyorsa mutlaka Uğur Yetkili Servisinize başvurunuz.

### UYARI!



- Ürününüzde oluşan her türlü arızaya gerekli müdahale Uğur Yetkili Servisi tarafından yapılmalıdır. Sizin yapacağınız bir müdahale kendinize, çalışanınıza veya müşteriye zarar verebilir, ürününüzü garanti dışına çıkartabilir, maddi zararlara (yangın v.s) yol açabilir.
- Arıza durumunda Uğur Müşteri Hizmetlerine veya Uğur Yetkili Servisine başvurunuz. (bkz. sayfa 27)

ARIZA	NEDENİ	ÇÖZÜMÜ
<b>Makina çalışmıyor</b>	Sigorta atmış olabilir. Makinanın fişini takılmamış olabilir. Termik atmış olabilir.	Sigortayı kontrol ediniz ve yeniden takınız. Fişi kontrol ediniz. Termik düğmesine basınız
<b>Kompresör çalışmaya başladıktan hemen sonra duruyor.</b>	Hava sirkülasyonu yeterli olmayabilir	Cihazı hava sirkülasyonunun olan bir yere koyunuz.
	Kondenser çok kirlenmiş olabilir.	Kondenseri temizleyiniz.
<b>Makine çalışıyor, dondurma yapılamıyor</b>	Bıçak kazanı tam sıyırmıyor	Eksantrik altındaki iki vidayı gevşetiniz ve bıçağın kazanı sıyırmasını sağlayınız.
	Salamura seviyesi düşmüş olabilir.	Kazanı söküp, salamurayı gerekli seviyeye kadar tamamlayınız.
	Salamura eskimiş olabilir.	Salamura soğutucu sıvısını (flash) boşaltıp, taze soğutucu sıvısını (flash) doldurunuz.
<b>Fan motoru çalışmıyor</b>	Fan motoru pervanesi sıkışmış olabilir.	Pervaneyi kontrol ediniz.

### ÖNERİ

Cihazınızın iç ve dış temizliğinde Uğur yetkili servislerinden temin edebileceğiniz Uğur markalı temizlik ürünlerini kullanabilirsiniz.

## G- MÜŞTERİ HİZMETLERİ MERKEZİ

Değerli Müşterimiz,

Misyonumuz, vizyonumuz ve temel değerlerimizle oluşturduğumuz yüksek kalite anlayışımız çerçevesinde ürün ve hizmetlerimizden duyulan müşteri memnuniyetine büyük önem vermekteyiz.

Uğur Soğutma A.Ş. olarak sizlere en iyi hizmeti verebilmek için müşteri memnuniyetine verdiğimiz önemi, müşteri hizmetleri süreçlerini geliştirmek için yaptığımız kapsamlı çalışmalar ve geliştirdiğimiz politikalarla daha da ileriye taşımak için büyük bir özveri ile çalışıyoruz.

Türkiye genelinde, alanında uzmanlaşmış 250'ye yakın Yetkili Servisimiz ve Uğur Çağrı Merkezimizde bulunan güler yüzlü, profesyonel personelimiz ile sizlere hizmet vermekteyiz.

Uğur Çağrı Merkezi'ne **444 84 87** nolu numaramızdan ulaşabilir; her türlü dilek, istek ve önerinizi bildirmenin yanında size en yakın Yetkili Servisimizi öğrenebilir, ürünlerimiz hakkında arzu ettiğiniz bilgiyi talep edebilirsiniz.



Uğur Çağrı Merkezi'ne [www.ugur.com.tr/bize-ulasin](http://www.ugur.com.tr/bize-ulasin) adresindeki formu doldurarak, 0 256 316 10 00 numaralı hattı arayarak veya 0 256 316 10 36 nolu telefona faks çekerek ulaşabilirsiniz.

Yazılı başvurular için adresimiz: Uğur Müşteri Hizmetleri Merkezi, Yeni Sanayi Mahallesi Devlet Karayolu Caddesi No: 127/C Posta Kodu : 09900 Nazilli / Aydın

[www.ugur.com.tr/bize-ulasin](http://www.ugur.com.tr/bize-ulasin)

Güncel Yetkili Servislerimizin listesine [www.ugur.com.tr/musteri-hizmetleri/yetkili-servislerimiz](http://www.ugur.com.tr/musteri-hizmetleri/yetkili-servislerimiz) adresinden ulaşabilirsiniz.

[www.ugur.com.tr/musteri-hizmetleri/yetkili-servislerimiz](http://www.ugur.com.tr/musteri-hizmetleri/yetkili-servislerimiz)

Bu kullanım kılavuzunun güncel halini [www.ugur.com.tr](http://www.ugur.com.tr) internet sitemizden takip edebilir, Yetkili Servislerimizden talep edebilirsiniz.



İşitme ve Konuşma engelli müşterilerimiz 1 SMS aracılığıyla **444 84 87** Çağrı Merkezimize ulaşabilir, ürün ve hizmetlerimiz hakkında her türlü bilgiyi alabilirler.

## H- GARANTİ İLE İLGİLİ DİKKAT EDİLMESİ GEREKEN HUSUSLAR!

Değerli Müşterimiz,

Uğur Soğutma A.Ş. tarafından verilen bu garanti, ürününüz normalin dışında kullanılmasından doğacak arızaların giderilmesini kapsamadığı gibi aşağıdaki durumlarda da garanti dışındadır.

- Kullanma hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar,
- Ürünün müşteriye tesliminden sonraki yükleme, boşaltma ve taşıma sırasında oluşan hasar ve arızalar.
- Voltaj düşüklüğü veya fazlalığı, hatalı elektrik tesisatı, ürünün etiketinde yazılı voltajdan farklı voltajda kullanma nedenlerinden meydana gelecek hasar ve arızalar.
- Yangın ve yıldırım düşmesi ile meydana gelecek arızalar ve hasarlar.
- Ürünün kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar.

Yukarıda belirtilen arızaların giderilmesi ücret karşılığında yapılır.

Ürünün kullanım yerine nakliyesi ve montajı ürün fiyatına dahil değildir.

Garanti belgesinin tekemmül ettirilerek tüketiciye verilmesi sorumluluğu, tüketicinin malı satın aldığı satıcı, bayii, acenta veya temsilciliklere aittir.

Garanti, garanti belgesinde belirtilen süre içinde ve yalnızca üründe meydana gelecek arızalar için geçerli olup, bunun dışında garanti belgesine dayandırılarak herhangi bir isim altında hak talep edilemez.

Garanti belgesi üzerinde tahrifat yapıldığı, ürün üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığı veya değiştirildiği, tahrif edildiği takdirde bu garanti geçersizdir.



**Fabrika:** Yeni Sanayi Mahallesi Devlet Karayolu  
Caddesi No: 127/C Nazilli - AYDIN

Tel: 0.256 316 10 00 (pbx) Faks : 0.256 316 10 31

**Bölge Müdürlüğü:** Mahmutbey Mahallesi Peyami  
Safa Caddesi Doğukan Sokak. Uğur Plaza No: 9  
Bağcılar - İSTANBUL

Tel: 0.212 624 32 28 (5 Hat) Faks: 0.212 598 94 26  
[ugur@ugur.com.tr](mailto:ugur@ugur.com.tr) - [www.ugur.com.tr](http://www.ugur.com.tr)



**A1304000000**